

collaborazione di Roberto Maestri, Massimo Carcione e Walter Haberstumpf. Info e prenotazioni 346/7500182 o 346/7500179.

### Presentazione corso

**ACCADEMIA PICTOR, VIA PIETRO MICCA 4, ORE 16**

Presentazione corso di disegno, pittura, fumetto, illustrazione, aerografo, trompe l'oeil. Ingresso libero. Info 011/5622969, www.pictor.it.

### Visita guidata

**CHIESA DELLA MISERICORDIA, VIA BARBAROUX 21, ORE 16-18**

Visita guidata alla chiesa della Misericordia, con Alberto Villarboito, Stefano Caraffa Braga e Sebastiano Isgrò del Rotary Club Torino Crocetta e Torino Mole Antonelliana.

### Teosofia

**LUT, VIA ISONZO 33, ORE 17**

Incontro di studio de La Chiave della Teosofia di Helena P. Blavatsky.

### Libro Tibetano dei Morti

**SOCIETÀ TEOSOFICA, VIA PINELLI 78/A, ORE 17**

Riunione con tema "Approccio al Libro Tibetano dei Morti", a cura di Carla Zocchi.

### Creatività di Buenos Aires

**MUSEO DEL DESIGN GH, VIA MICCA 12, ORE 17-21,30**

"La creatività di Buenos Aires si incontra a Torino": architettura, arte e design con Karina Chichik e Noemi Wolfsdorf. Ingresso libero. Info www.museodeldesign.it.

### Dynamic Marma

**STUDIO MEDICO FRANCA, CORSO FRANCA 222, ORE 17,30**

Pratica di auto trattamento dei Punti Marma, "Dynamic Marma self-treatment practice", corso psico-fisico di riequilibrio bioenergetico. Info e iscrizioni 328/1276470, associazioneincammino@alice.it.

### Templari

**FONDAZIONE SANDRETTO RE REBAUDENGO, VIA MODANE 16, ORE 18**

"The Night Emotion": serata di beneficenza con la presentazione del libro "Gli Ultimi Custodi dei Templari" e conferenza dell'autore Giovanni Tommasini. A seguire, apericena con ballo e musica dal vivo; il ricavato sarà devoluto alla onlus We Can for Etiopia. Ingresso: 25 euro. Info 348/8420796.

### Aperitivo al buio

**SANTUARIO DELLA CONSOLATA, VIA MARIA ADELAIDE, ORE 18,30**

Un'esperienza sensoriale unica: l'aperitivo al buio si svolge nell'oscurità totale accompagnati solo dalla voce di una guida non vedente che condurrà alla scoperta degli altri sensi. Costo: 20 euro. Info e prenotazioni 011/6680580 o www.somewhere.it.

### La Fenice

**ORATORIO SAN FILIPPO NERI, VIA MARIA VITTORIA 5, ORE 19**

Inaugurazione ufficiale libreria "La Fenice" di Roberto Briatta e Giuseppe Brodetto.

### Cantiere 25

**VIA BERTHOLLET 25, ORE 22**

Inaugurazione Cantiere 25 con live painting movie scene di Square 23.

### DOMENICA 20

### Reiki giapponese

**CENTRO STUDI OLISTICI BRAHMA VIDYA, VIA VANDALINO 82/28, ORE 9-13**

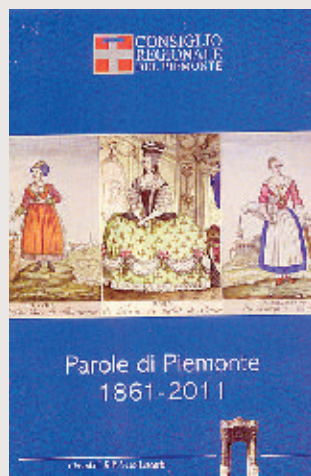
Seminario "Introduzione all'Advanced Reiki", incontro preliminare di preparazione al reiki giapponese, a cura di Dario Lucchetta, Master Reiki. Prenotazione obbligatoria. Info 011/4119849 o 334/3145040, www.brahmavidya-web.com.

## An Piemontèis

A CURA DI **ALBINA MALERBA** E **GIOVANNI TESIO**

Adess ch'i soma bele a la fin dël 2011, tra le milanta pubblicassion ch'a son surtie për celebré o për critiche, o analisé, cost'ani aniversari dl'unità d'Italia, an fa piassi segnalé na cita plachëtta realisà dal Consèj regional dël Piemont, un dij «Sacociabij» 'd Palass Lascaris (cudì da la Direccion dla Comunicassion istitussional dl'Assemblea Regional, diretor Rita Marchiori), dedicà a le «Parole di Piemonte 1861-2011» (pp. 40, 2011, distribui a gratis). Coma a scriv el President Valerio Cattaneo, 'l volumet, «proseguendo l'iniziativa assunta nel 2010, torna ad occuparsi delle lingue storiche radicate nella nostra cultura»: «Parole di Piemonte» as ocupa dla lenga piemontèisa e dle tre lenghe minoritarie 'd nòst teritòri: 'l franch-provensal, l'ocitan e 'l walser. Na cita stòria 'd coste lenghe cite, ant j'ani dla formassion dlè Stat unitari e arlongh ai 150 ani ch'a son vnute apress.

Ai test a l'han colobarà la Ca dè Studi Piemontèis, l'Associassion dè Studi Francoprovensali (Effepi, con Ornella Depaoli), la Chambra d'Òc (con Maurizio Demat-



La cuvertin-a dël liber

teis e Ines Cavalcanti), Centro Studi Rimella (con Paola Borla).

Për el piemontèis a ven-o evidensia ij «150 anni di letteratura in lingua piemontese», a parte da le esperiense dl'epopea dla poesia 'd Broferi e Rosa (ij doi nòm pi conossù); për passé a j'ani dla disillusion, dël dolor, dla rabia, dël lament «per l'esautorazione del Piemonte dal suo ruolo trainante»; a la stagione dël disimpegn, dij giornaj umoristich coma «l Biri-chin», a l'arnassita dla litera-

tura con Nino Costa e Pinin Pacòt e «Ij Brandé», fin-a ai poeta dij nòsti, ch'as segnalò për l'angage ant la difèisa e la valorissassion dla lenga piemontèisa.

Për el Franch-provensal a ven tratà 'l tema dle «Valli francoprovensali e il nuovo confine di Sato», dòp la cession 'd Nissa e Savòja a la Fransa; seguì da «Valli occitane e Risorgimento» për capi dèlla dla storiografia uffissial «cosa ha voluto dire l'Unità d'Italia per gli abitanti delle valli»; për finì con la «Comunità Walser nell'Ottocento».

La plachëtta a l'é soagnà da soasie gravure gavà dal liber fiamengh e rair gornà a la Biblioteca Nassional Universitaria 'd Turin: Antonio Maria Stagnon, «Recueil général des modes d'habillements des femmes des États de Sa Majesté le Roi de Sardaigne» [1780], ch'a son presentà da lè studi vajant ed Franca Porticelli, «Una famiglia di incisori piemontesi».

Ant l'ansema pòche pagine, ma s-classe e tant antressante da vaire manere 'd vèdde, che a sarìa bel che tanti a lesèjssò. [A.M.]

### NEUVE

**TURIN.** Vèner 18 ed novèmber, a 9 ore 'd sèira, al Teatro Parrocchia Divina Provvidenza, via Salbertrand al canton con via Asinari di Bernezzo, soagnà da la Compania Teatral Ernesto Ollino Alpini Borgata Parella, la Compania «La Bertavela» 'd La Lògia, a presenta la commedia «Èl ciabòt con la sorprèisa» tre at d'Ennedi. Anformassion: tel. 011/776.47.44.

**TURIN.** Saba 19 'd novèmber, a 3 bòt e mes, visita an lenga piemontèisa, soagnà da Pino Perro-ne, al Borgh Medieval dël Valentin, ant el proget «I dialetti raccontano il Borgo Medievale. Visita nelle lingue regionali d'Italia». Për d'altre anformassion: tel. 011/443170 (www.borgomedievaletorino.it).

**TURIN.** Soagnà da Gioventura Piemontèisa an soa sede, 'd via San Second 7 bis, a va anans tuti ij giòbia da 5 a 6 e mesa dòp d'isnè, le lession dël «Cors d'art drammatica an lenga piemontèisa», soagnà dal Teatro Zeta, con el regista Pier Giorgio Gili e la

colaborassion ed Rosalba Galleggiante, dedicà a «Il teatro comico e brillante dell'Ottocento piemontese»; apofondiment s'oeuvre d'autor Federico Garelli, Luigi Pietracqua, Giovanni Zoppis, Eraldo Baretto. Al laboratòri a colabòro Jean Michel Novero e j'ator dël Teatro Zeta. Mentre al màrtes, a 5 e mesa as ten-o j'ancontr ed «Conversazione in lingua piemontese». Anformassion: tel. 011/764.02.28 (unigentra@libero.it).

**TURIN.** Lùn-es 21 'd novèmber, a 6 ore dòp d'isnè, për ij «Colloqui del Lunedì» dla Ca dè Studi Piemontèis, an via Revel 15, confèrensa 'd Simonetta Satragni Petrucci «Mazzini musicista, Garibaldi scrittore». Anformassion: tel. 011/53.74.86 (info@studipiemontesi.it).

**TURIN.** Mèrcol 23 ed novèmber, a la Biblioteca dla Region, via Confienza, 14, confèrensa 'd Claudia Bocca, «Non solo Risorgimento... idee e primati nella prima Capitale d'Italia». Anformassion: tel. 011/575.73.71.

**TURIN.** Fin-a al 19 novèmber a l'é duvèrta, ant la sala Viglion ed Palass Lascaris, via Alfieri 15, soagnà dal Consèj Regional dël Piemont, la mostra «Patrioti con lo spartito. La musica popolare piemontese nel periodo risorgimentale», cudia da Livio Musso e Maurizio Benedetti. Orari: lùn-es/vèner 10, 18; saba 10, 12.30. Anformassion: tel. 011/575.73.19.

**SAN BASTIAN.** Soagnà dal Circol Cultural ed San Sebastiano da Pò, saba 19 'd novèmber, a 9 e un quart ed sèira, al Centro Pastorale, via Civass 45, la Compania Gruppo Teatro 'd Carmagnòla, a presenta la commedia «Prim, scond, acfè e fernet... Banca!», regia 'd Gianni Chiavazza. Anformassion: 011/919.14.32; .

**MONCALÉ.** Vèner 18 ed novèmber, a 8 e mesa 'd sèira, al Teatro Matteotti, soagnà da la Famija Moncalerèisa, a va an sena na pièce teatral 'd Roberto Favero «Così è nata l'Italia», con antèrvent an lenga piemontèisa. Prenutassion al n. 011/64.16.01.

### Miele e api

**ORTO BOTANICO, PARCO DEL VALENTINO, VIALE MATTIOLI 25, ORE 9,30-17,30**

Apertura straordinaria con degustazione di mieli e visite guidate.

### Visita guidata

**CORSO MOLISE 77, ORE 10**

Visita guidata a piedi "Tutta un'altra storia. Visita al quartiere Vallette". Durata: due ore circa. Info e prenotazioni 011/4431613, www.comune.torino.it/circ5.

### Pilates

**YOGANDO STUDIO, VIA SANT'AMBROGIO 28, ORE 10-12**

Seminario di pilates "I piccoli attraverso: palla, elastico e Magic Circle", con Valentina Pingitore. Costo: 30 euro. Consigliato un abbigliamento comodo. Info www.yogando.it.

### Armonia

**CENTRO KRISHNALILA, VIA SAN QUINTINO 31, ORE 10-16**

"Giornata dell'armonia", con il Maestro Mahi Mahendra, trattamenti energetici; partecipazione gratuita ad offerta libera. Info www.krishnalila.it.

### Io bevo Espresso

**COSTADORO, LUNGO DORA COLLETTA 117, ORE 10, 11,30, 14,30 E 16**

"Io bevo Espresso", una giornata dedicata alla scoperta e al consumo consapevole di caffè. Info e prenotazioni 011/2483804, fabio.verona@costadoro.it.

### Festa di via Frejus

**VIA FREJUS, TRATTO CORSO TRAPANI/PIAZZA ADRIANO, ORE 10**

Festa "Gusti e Sapori del Natale" organizzata dall'associazione Commercianti di Via Frejus in collaborazione con la Circo-

scrizione 3. Bancarelle, animazione musicale, animazione per bambini, presenza di antichi mestieri artigianali.

### Messaggi dall'Universo

**VITA UNIVERSALE, VIA LUSERNA DI RORA 3/A, ORE 10**

Incontro "Messaggi dall'Universo. La parola profetica nell'epoca odierna secondo il cristianesimo delle origini". Ingresso libero. Info 02/6706058.

### Incontro conviviale

**CAPPILLA DEI MERCANTI, VIA GARIBALDI 25, ORE 10,15**

L'associazione nazionale Insigniti Onorificenze Cavalleresche organizza l'incontro conviviale degli insigniti con concerto dell'orchestra "Ensemble Giovanile Vianney" diretta dal maestro Marco Raiteri e, a seguire, Santa Messa.

### Mostra-mercato

**BORGO MEDIEVALE, VIALE VIRGILIO 107, ORE 11-19**

Mostra mercato dei prodotti del paniere della Provincia di Torino. Protagonisti: marrone della valle di Susa, salumi. Alle 15,30 visita tematica a Rocca e Borgo. Info 011/4431701-02, www.borgomedievale torino.it.

### Trance Dance

**SPAZIO AGILE, VIA SALUZZO 64/A, ORE 15-17,30**

Trance Dance "Movement in action". Info 320/3457706, isalat@yahoo.it.

### Tema x Tema

**GAM, VIA MAGENTA 31, ORE 15**

Proseguono le visite al nuovo allestimento delle collezioni. L'appuntamento di questa settimana è dedicato alla galleria dell'Informazione. Info e prenotazioni 011/4429546-7.

### Burraco

**CIRCOLO CAPRERA, CORSO MONCALIERI 22, ORE 15**

Torneo di Burraco. Info e prenotazioni 011/4373928.

### Cantiere 25

**VIA BERTHOLLET 25, ORE 15**

Inaugurazione Cantiere 25 con festa in strada.

### Capolavori del Mao

**MAO, VIA SAN DOMENICO 11, ORE 15,30**

Visita guidata "I capolavori del Mao". Prenotazione consigliata. Info 011/4436927.

### Visita guidata

**PALAZZO MADAMA, PIAZZA CASTELLO, ORE 16**

Visita guidata "Diciotto secoli d'arte": un percorso per chi desidera scoprire i grandi capolavori del museo e l'affascinante storia del palazzo. Info e prenotazioni 011/4429911.

### Il + bello d'Italia

**TEATRO NUOVO, CORSO MASSIMO D'AZEGLIO 17, ORE 16**

Finale nazionale concorso "Il + bello d'Italia". Info www.ilpiubelloditalia.org.

### Inaugurazione Anno Accademico

**CORSO INGHILTERRA 33, ORE 16**

Inaugurazione dell'Anno Accademico della Unire: musiche, recite sull'amore e proiezioni di illusioni e realtà. Si conclude con un rinfresco. Info 011/4342987.

### Lavoratori dell'arte

**GREEN BOX, VIA SANT'ANSELMO 25, ORE 16**

I "Lavoratori dell'Arte" incontrano i lavoratori della cultura piemontesi per discutere sulla necessità di dare all'arte, alla cultura e alla conoscenza lo status di beni comuni. Info 011/6694833, www.greenbox.to.

### Collezioni sabaude

**MUSEO DI ANTICHITÀ, VIA XX SETTEMBRE 88, ORE 16**

"Le collezioni sabaude", visita guidata gratuita a cura di Marco Poppa. Info 011/5212251, www.archeogat.it.

### Karakuri

**MAO, VIA SAN DOMENICO 11, ORE 17**

In occasione della mostra "Karakuri - bambole meccaniche giapponesi" conferenza "Marianette e automi giapponesi: un teatro d'umana meccanica". Relatore: prof. Matteo Casari, Università degli Studi di Bologna.

### Scuola di Famiglia

**SANTI APOSTOLI, VIA TOGLIATTI 35, ORE 17,15-19**

Per "Scuola di Famiglia. Costruire benessere nelle relazioni" incontro "La sessualità e la coppia. Il piacere costruisce il benessere?", interviene Andrea Salza. Ingresso libero. info 011/852942, associazione@spazio genitori.org.

### LUNEDÌ 21

### Aerospazio

**CEIPIEMONTE, CORSO REGIO PARCO 27, ORE 9-17,30**

Corso "Il passaggio dalla 9001 alla 9100 nel settore dell'aeronautica, dello spazio e della difesa: focus sui requisiti integrativi". Partecipazione a pagamento. Info e iscrizioni 011/6700669-654, www.centroestero.org.

### Cultura d'Impresa

**CENTRO CONGRESSI UNIONE INDUSTRIALE, VIA VELA 17, ORE 9-13**

Workshop "Beni culturali e imprese. Nuove opportunità imprenditoriali e professionali per i giovani".

### Retrospectiva Altman

**AUDITORIUM QUAZZA FACOLTÀ DI SCIENZE DELLA FORMAZIONE, VIA S. OTTAVIO 20, ORE 9**

Emanuela Martini, vice direttore del Torino Film Festival, presenta la retrospectiva dedicata a Robert Altman.

### Torino la mia città

**BIBLIOTECA CIVICA PRIMO LEVI, VIA LEONCAVALLO 17, ORE 10**

Percorsi di alfabetizzazione e cittadinanza per donne maghrebine, in collaborazione con il Meic - Laboratorio Islam. Info 011/4431262.

### Caffè Letterari

**CENTRO CONGRESSI UNIONE INDUSTRIALE, VIA VELA 17, ORE 15**

Per "Caffè letterari" presentazione di "Primavera araba" con Domenico Quirico, l'inviato de La Stampa protagonista del recente rapimento a Tripoli, intervistato da Cesare Martinetti. Info www.centrocongressiunioneindustriale.it.

### In italiano

**BIBLIOTECA CIVICA PRIMO LEVI, VIA LEONCAVALLO 17, ORE 15**

Incontro "Vuoi leggere e scrivere in italiano? Diamoci una mano", a cura dei volontari del progetto Senior Civico della Città. Info 011/4431262.

### Come si dice?

**BIBLIOTECA CIVICA ITALO CALVINO, LUNGO DORA AGRIGENTO 94, ORE 15**

Incontri di conversazione in lingua italiana rivolti a cittadini immigrati, a cura di Sarah Macocco e Francesca Fantini. Iscrizioni gratuite. Info 011/4420740.

### Lunedì Cultura

**TEATRO CARDINAL MASSAIA, VIA SOSPELLO 32, ORE 15**

Incontro con il Commissario di Polizia di via Bologna, Sportello del cittadino. Info 011/257881.

### Natura selvaggia

**C.O.E.S. MILINETTE, CORSO BRAMANTE 88/90, ORE 15**

Inaugurazione "Natura selvaggia", mostra fotografica di Roberto Borra, visitabile fino al 13 gennaio.

### Informatica di base

**BIBLIOTECA CIVICA ITALO CALVINO, LUNGO DORA AGRIGENTO 94, ORE 15,30**

"Il computer non è uno sconosciuto", corso di informatica di base per over 60, a cura di Gian Paolo Giau. Iscrizioni gratuite in biblioteca. Info 011/4420740, www.comune.torino.it/cultura/biblioteca.

### Piemont Story

**ASSOCIAZION PIEMONTEISA, VIA VANCHIGLIA 6, ORE 16**

Proiezione in dvd di filmati che illustrano in tutti i settori la piemontesità, la vita, i personaggi, i luoghi e la cultura per la conoscenza della nostra regione. Ingresso libero. Info 011/8127411 o www.asspiemontesa.it.

### Notaio

**BIBLIOTECA CIVICA CESARE PAVESE, VIA CANDIOLÒ 79, ORE 16,45**

"Il notaio è un libro aperto", servizio di consulenza gratuita al cittadino. Iscrizioni fino ad esaurimento posti. Info e prenotazioni www.torinofacile.it/servizi/.